

## La scène chez Hubert avec sa mère

[00:33:58-00:36:20]

Le trafic de drogue est **au cœur** de cette scène. On voit Hubert déposer de l'argent sur le réfrigérateur pour que sa mère puisse payer ses **factures**. Bien que la mère sache exactement d'où provient cet argent, elle ne dit rien et l'accepte. Elle ne peut pas faire autrement puisqu'elle a besoin d'argent. Le trafic de drogues apparaît comme le seul moyen de survivre dans la cité et de surmonter **la pauvreté**. Il n'y a pas de travail dans les cités alors il faut trouver une façon de gagner de l'argent. Malheureusement le trafic de drogues a ses conséquences — la prison. On entend en effet la mère d'Hubert parler de son autre fils qui est en prison à cause de la drogue. La drogue est une nécessité pour ces jeunes qui veulent aider leur famille. Soit tu vends de la drogue, soit tu **voles**. Ce sont les deux façons de se faire de l'argent présentées dans cette scène. C'est aussi dans cette scène qu'Hubert exprime son désir de quitter la cité. Il comprend qu'il faut qu'il s'en aille avant qu'il ne soit trop tard. Sa mère est très **cynique**.

**au cœur** at the heart  
**les factures** (f) bills  
**la pauvreté** poverty  
**voler** to steal  
**cynique** cynical

### Activity

19 Complétez les phrases suivantes en vous servant du vocabulaire du résumé.

- 1 Dans cette scène on voit Hubert et sa ..... et ils parlent de son .....
- 2 L'idée principale de cette scène est .....
- 3 Hubert aide sa mère en lui donnant de ..... pour payer sa ..... de gaz.
- 4 On sait qu'Hubert s'est procuré cet argent en vendant .....
- 5 Dans cette scène on apprend aussi qu'Hubert veut ..... la cité.
- 6 ..... est une réalité dans les cités ; beaucoup d'habitants peinent à survivre.

### Build critical skills

En quoi est-ce que cette scène est encore une représentation efficace de la réalité des banlieues ?

### Key quotation

*J'en ai marre de cette cité, j'en ai marre. Il faut que je parte. Il faut que je parte d'ici.*

(Hubert)

## La scène du DJ

[00:38:44-00:40:45]

**survoler** to fly over

**les bâtiments** (m)  
buildings

**écrasant** overwhelming,  
suffocating

Cette scène nous donne un aperçu global de la cité puisqu'on la voit du haut, comme si on la **survolait**. Hubert est dans sa chambre tandis que Vinz et Saïd sont en bas. Dans cette scène on voit **les bâtiments** de la cité, avec des blocs les uns contre les autres, un manque d'espace. C'est le côté **écrasant** de la cité qui saute aux yeux. On y voit des enfants jouer, ce qui intensifie le côté normal et le quotidien de la cité. Le noir et blanc accentue bien la tristesse et le côté négatif de ces lieux. La musique du DJ a deux significations : premièrement cela renforce le fait que les habitants des cités n'ont aucune vie privée et qu'elle est comme une communauté — en jouant sa musique par la fenêtre ce jeune homme veut la partager sans penser aux autres. Deuxièmement, le choix de chansons n'est pas anodin ; on entend KRS One — « Sound of da police » ; Assassin — « Je glisse » ; NTM — « Nique la police » et finalement Edith Piaf — « Je ne regrette rien ».

La vache que Vinz avait aperçue au début du film fait une autre apparition dans cette scène. Est-ce une hallucination ou la réalité ? Est-elle là pour renforcer le côté rêveur de Vinz ?

### Activity

- 20 Relevez dans le texte les mots et expressions qui sont utilisés pour décrire les cités.
- 21 Maintenant utilisez-les pour substituer les mots qui sont soulignés dans les phrases suivantes. Il va falloir modifier des mots.
- 1 Dans cette scène Matthieu Kassovitz veut nous montrer la morosité de la cité.
  - 2 Cette séquence renforce l'esprit d'harmonie entre les habitants des banlieues.
  - 3 On ressent la promiscuité dans la cité.
  - 4 Les lieux sont étouffants.
  - 5 Quand on survole la cité on voit la juxtaposition des immeubles.
  - 6 Cette scène dépeint l'aspect habituel de ce qu'on voit.

### TASK

Regardez cette scène et écrivez les émotions que vous ressentez.

## La course poursuite dans la cité

[00:45:20-00:47:30]

Dans cette scène nous voyons encore de violentes altercations entre la police et les jeunes banlieusards. Après avoir attrapé un jeune qui venait de tirer un coup de feu à la mémoire d'Abdel, les policiers se font attaquer par les jeunes. Hubert se distingue des autres : il essaie d'arrêter ses amis et il essaie aussi de faire partir la police. Il sait que Vinz a le pistolet sur lui. Tente-t-il d'éviter qu'il l'utilise ? Soudain un groupe de **CRS** arrive et la tension monte, avec les jeunes qui courent dans la cité pour essayer d'échapper aux policiers. On les voit courir dans les caves d'un immeuble qui nous apparaissent comme un labyrinthe — pourtant les jeunes savent très bien où se diriger. C'est leur **territoire**. Tout d'un coup Vinz sort son pistolet et le pointe en direction d'un CRS. Hubert intervient en poussant Vinz et en **frappant** le policier. Notre trio réussit à s'échapper.

**le CRS** anti-riot police force  
**le territoire** territory  
**frapper** to hit

### Activity

22 Après avoir lu le texte, répondez aux questions suivantes. Répondez en un mot ou deux en manipulant le vocabulaire du résumé.

- 1 Où se passe cette scène ? Donnez deux lieux.
- 2 Qui a tiré un coup de feu ?
- 3 Qui est contre la violence dans cette scène ?
- 4 Où est-ce que les jeunes banlieusards vont se cacher ?
- 5 À quoi est comparée la cité dans cette scène ?
- 6 Comment est-ce que les jeunes considèrent la cité ?
- 7 Qui est-ce que Vinz vise avec son arme ?
- 8 Qui agresse le policier ?

### Build critical skills

Regardez la scène et identifiez ce qui souligne l'esprit de communauté.

## La garde à vue à Paris

[01:03:25-01:06:18]



▲ Saïd and Hubert being abused by two police officers

**une escapade** a visit  
**recupérer** to collect  
**odieux** heinous

Cette scène se situe pendant **l'escapade** à Paris. Après avoir rendu visite à l'ami de Saïd, Astérix, pour **recupérer** l'argent qu'il lui devait, Saïd et Hubert se font arrêter par la police. Vinz quant à lui réussit à s'échapper. La scène dans le commissariat débute avec un plan très long dans lequel on voit Hubert et Saïd se faire molester violemment par deux policiers **odieux**. Un troisième, stagiaire, est assis en face et joue le rôle du spectateur passif. Il regarde ce qui se passe mais ne fait rien pour arrêter la violence. On ressent sa désapprobation et son dégoût devant cette scène de violence. Les deux agents utilisent leur autorité pour humilier et tyranniser Saïd et Hubert.

### Activity

**23** Lisez les phrases suivantes et choisissez les trois qui sont correctes en fonction du sens du texte.

- 1 Les trois jeunes gens sont allés à Paris car Saïd avait un problème d'argent à régler.
- 2 Les trois jeunes gens se sont rendus à Paris car Saïd devait de l'argent.
- 3 Trois policiers molestent Hubert et Saïd.
- 4 Le troisième policier est outré mais reste passif.
- 5 Le stagiaire veut arrêter la violence.
- 6 Saïd et Hubert se font humilier par les policiers.

### TASK

Visionnez la scène et écoutez ce que les policiers disent à Saïd et Hubert. Notez les phrases qui suggèrent que les deux policiers sont racistes.